



TERESIŃSKI

MIESIĘCZNIK

SAMORZĄDOWY



**„Bóg błogosławił,
ziemia plon wydała”
czyli dożynkowe
dziękczynienie**

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



74. ROCZNICA WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ

Dnia 1 września 1939 r. w Polsce rozpoczęła się II wojna światowa. Wtedy to osamotniony nasz kraj po dwudziestu latach suwerenności toczył heroiczną wojnę obronną z hitlerowskimi Niemcami, a od 17 września z sowiecką Rosją. Polska podjęła nierówny bój w przekonaniu słuszności sprawy i w poczuciu zdrady przez zachodnich sojuszników: Wielką Bry-



Kwiaty pod Dębem składają wójt gminy Marek Olechowski i skarbnik Jadwiga Durezak

tanię i Francję. Ponad pięcioletnia okupacja pochłonęła ok. 6 milionów naszych rodaków. Swoją krew na ołtarzu Ojczyzny przelali również mieszkańcy naszej teresieńskiej ziemi; jedną z pierwszych ofiar tej wojny była akuszerka, Helena Jaworska z ul. Długiej w Teresinie. Zginęła ona w niedzielę 10 września w wyniku nalotu bombowego na Teresin i okolice. Obchody 74. rocznicy tych tragicznych wydarzeń odbyły się w niedzielę 1 września br. Rozpoczęły się Mszą świętą w intencji Ojczyzny w Niepokalanowie, a następnie przeniosły się pod Dąb Katyński, symbolizujący tragiczny los polskiego żołnierza. Tu zostały złożone kwiaty. Julia Rumińska i Borys Tomaszewski ze Szkoły Podstawowej w Paprotni pod kierunkiem pana Jacka Wiśniewskiego zaśpiewali wzruszającą piosenkę o tamtych wrześniowych wydarzeniach. Tragedię polskich oficerów zamordowanych na Wschodzie przypomniał pan Zbigniew Bieder-



Julia Rumińska i Borys Tomaszewski ze Szkoły Podstawowej w Paprotni podczas występu

ka w wierszu *In hora mortis...* Swoimi ciekawymi wspomnieniami z tamtych lat podzielił się również pan Henryk Kucharski – Honorowy Obywatel Gminy Teresin.

Marek Jaworski
z-ca wójta gminy Teresin

PREZYDENT KOMOROWSKI NAD BZURĄ

W sobotę 14 września 2013 r. ziemię sochaczewską odwiedził Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Bronisław Komorowski. Wizyta ta związana była z obchodami 74. rocznicy Bitwy nad Bzurą, największej w wojnie obronnej Polski w roku 1939, a rozpoczęła się w samo południe w Szkole Podstawowej im. gen. Franciszka Włada w Kamionie (gmina Młodzieszyn). Prezydent złożył kwiaty pod obeliskiem Pamięci Generała Włada, który zginął tu w czasie wrześniowych walk. W swoim wystąpieniu Prezydent Komorowski wspominał m.in. o swoim dziadku Antonim Szalkowskim, walczącym pod dowództwem generała. W okolicznościowym spotkaniu z przedstawicielami samorządu powiatu sochaczewskiego wziął udział również wójt gminy Teresin Marek Olechowski. Z jego rąk Prezydent Komorowski otrzymał m.in. oryginalny prezent w postaci bochna chleba upieczonego specjalnie na tę okazję przez piekarnię klaszorną w Niepokalanowie. Przypomnijmy, iż w latach 80. ubiegłego wieku Niższe Seminarium Duchowne w Niepokalanowie było miejscem pracy Prezydenta RP. Tu przez 8 lat był nauczycielem historii. Wizytę Prezydenta zakończyły uroczystości w Witkowicach nad Bzurą, gdzie we wrześniu 1939 r. miała miejsce dramatyczna przeprawa polskich wojsk z Armii Poznań i Pomorze. Prawie dwugodzinna wizyta Prezydenta Bronisława Komorowskiego zakończyła się obietnicą wzięcia udziału w otwarciu odnowionego Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą.

Prezydent Bronisław Komorowski przemawia przed Szkołą im gen. Włada w Kamionie



Prezydent Bronisław Komorowski i wójt Marek Olechowski



Prezydent Bronisław Komorowski wśród żołnierzy na tle mostu w Witkowicach



Prosto z Gminy

Wydawca: Urząd Gminy w Teresinie; Redakcja: Teresin, ul. Zielona 20, tel. 46 86 138 15 do 17;
Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691 277 423, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl
Skład i druk: Wydawnictwo Ojców Franciszkanów Niepokalanów,
ul. o. M. Kolbego 5, 96-515 Teresin, tel. 46 864 22 08, wof@niepokalanow.pl

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do ich skracania.
Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

ROLNICY DZIĘKOWALI ZA PLONY

...w powiecie

Gospodarzem tegorocznego święta plonów w powiecie sochaczewskim była gmina Młodzieszyn. W niedzielę 8 września wśród wszystkich delegacji nie mogło zabraknąć także reprezentantów gminy Teresin, którzy przybyli tu, aby złożyć Bogu podziękowanie za całoroczną opiekę i prosić o dalsze błogosławieństwo. Uroczystą Mszę świętą dożynkową koncelebrowali dziekan ks. Józef Staszewski oraz ks. kanonik Józef Rucki i proboszcz parafii ks. Dariusz Koźmiński. Wśród gości byli przedstawiciele władz województwa, organizacji i instytucji rolniczych, władz samorządowych na czele z gospodarzami powiatowych dożynek – starostą Tadeuszem Korysiem i wójt gminy Młodzieszyn Joanną Szymańską. Po Mszy barwny korowód przemaserował z kościoła na stadion sportowy w Młodzieszynie, gdzie trwały dalsze uroczystości dożynkowe.

Naszą gminę podczas powiatowego święta plonów reprezentowała delegacja w składzie: Dorota i Wojciech Brodowscy – z Gaju – starostowie gminni dożynek, Bożena Brzezińska, Kazimierz Dąbrowski, Jan Mitrowski oraz wicewójt Marek Jaworski. Piękny wieniec dożynkowy z napisem „Boże, Błogosław Rolnikom” przygotowali mieszkanki Serok: Pelagia Kuźmińska i Krystyna Pietrzak. Chleb dożynkowy, jak co roku, ufundowała piekarnia Państwa Daneckich z Teresina.



Dożynki powiatowe

Organizatorem Dożynek Powiatowych w tym roku było Starostwo Powiatowe w Sochaczewie – Wydział Promocji, Kultury, Sportu i Turystyki oraz samorząd gminy Młodzieszyn.

...i w parafiach: Pawłowice oraz Niepokalanów

Swoje święto plonów obchodzili także rolnicy z Pawłowic, którzy wieniec dożynkowy



Dożynki w Niepokalanowie

i chleb przynieśli przed ołtarz tamtejszego kościoła w dniu 1 września. Mszę świętą dożynkową odprawił ks. proboszcz Jarosław Wojcieszki.



Dożynki w Niepokalanowie

Natomiast w niedzielę 15 września w Niepokalanowie dożynkowe święto obchodzili rolnicy z parafii Niepokalanego Poczęcia Naj-

świętszej Maryi Panny. Główne uroczystości odbywały się podczas Mszy świętej dożynkowej o godz. 10.00 w Bazylice Mniejszej. W podziękowaniu za tegoroczne zbiory rolnicy z



Dożynki w Pawłowicach

Topołowej, Serok, Paprotni oraz Ludwikowa przynieśli do ołtarza przepięknie wykonane wieniec dożynkowy, owoce i bochny chleba. Mszę świętą koncelebrował proboszcz o. Andrzej Kuśmierski. Po jej zakończeniu tradycyjnie miało miejsce dzielenie się chlebem pomiędzy uczestnikami uroczystości, wśród których był m.in. starosta Tadeusz Koryś, wójt gminy Marek Olechowski oraz przedstawiciele Rady Gminy Teresin.



Dożynki w Pawłowicach

/red/

POLSKO-WŁOSKIE SPOTKANIE

W poniedziałek 9 września z inicjatywy burmistrza Zenona Reszki w błońskim ratuszu odbyło się spotkanie włoskich i polskich samorządowców z udziałem m.in. Renato Di Gregorio reprezentującego włoskie zrzeszenia samorządowe. Wśród polskiej delegacji był wójt gminy Teresin Marek Olechowski. Celem spotkania było nawiązanie kontaktów partnerskich pomiędzy polskimi i włoskimi gminami z prowincji Frosinone (region Lacjum). Duże doświadczenie w tej materii ma gmina Błonie utrzymująca kontakty partnerskie z włoską gminą Coreno Ausonio już ponad 10 lat. Umowy partnerskie dają duże możliwości zacieśniania współpracy pomiędzy mieszkańcami naszych i włoskich gmin, wymianę młodzieży oraz tworzenia projektów współpracy międzynarodowej w oparciu o fundusze unij-

ne. Porozumienie z gminą Castelnauvo Parano podpisała w tym roku też gmina Leszno. Dla Teresina wstępnie zaproponowano gminę Santi Cosma e Damiano, bezpośrednio sąsiadującą z Monte Cassino. W przyszłym roku przypada 70. rocznica zdobycia tej twierdzy przez polskich żołnierzy gen. Andersa. Już dziś włoscy partnerzy złożyli zaproszenie do wzięcia udziału w tych ważnych uroczystościach. Ale jeszcze w tym roku, prawdopodobnie w grudniu, podpisany zostanie list intencyjny w sprawie współpracy gminy Teresin z gminą Santi Cosma e Damiano.

na zdj.: Przed ratuszem w Błoniu



Z PRAC RADY GMINY

Od miłego wydarzenia rozpoczęła się 35. sesja Rady Gminy Teresin, jaka odbyła się w dniu 19 września. Wójt Marek Olechowski odczytał i przekazał delegacjom strażaków list z podziękowaniem od burmistrza Sochaczewa Piotra Osieckiego. Cztery jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych: z Szymanowa, Teresina, Paprotni i Niepokalanowa na początku tegorocznego lata bardzo zaangażowały się w walkę z zagrożeniem powodziowym i skutka-



Wójt Marek Olechowski wręcza strażakom list z podziękowaniami

mi ulew, jakie dotknęły wówczas mieszkańców Sochaczewa. Teraz burmistrz w imieniu mieszkańców ulic – Smolnej, Wyszogrodzkiej i Kolejowej dziękuje za pomoc. Potem nastroje wśród obecnych na sesji przygasły, bowiem wójt Olechowski poinformował o śmierci Zdzisława Kalińskiego, człowieka, który w la-

tach 70. i 80. ubiegłego wieku zapisał się w historii sportowej Teresina. Będąc znakomitym trenerem i działaczem sekcji kolarskiej LKS „Mazowsze” Teresin, wychował wielu kolarskich mistrzów i uczestników m.in. Wyścigu Pokoju. Rada Gminy, sołtysi i zebrani goście uczcili zmarłego minutą ciszy.

Następnie rozpoczęła się robocza część sesji. Na początek Rada uchwaliła miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego część obrębu Teresin Gaj. Objęty opracowaniem teren o powierzchni ponad 9 ha położony jest w centralnej części gminy Teresin, przy lokalnym szlaku komunikacyjnym – Alei XX-lecia.

Podjęto też uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego obręb Gaj w zakresie działek ewidencyjnych nr 25/3, 47/3, 47/4, 48/1 oraz 50 położonych w obrębie Gaj.

Rada przystąpiła także do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego fragment obrębów Szymanów i Pawłówek.

Ponadto Rada Gminy wyraziła zgodę na sprzedaż w drodze nieograniczonego przetargu ustnego lokalu mieszkalnego znajdującego się na osiedlu RSP w Teresinie-Gaju.

Kolejna podjęta uchwała dotyczyła oddania w trybie bezprzetargowym do bezpłatnego

użyczenia lokalu mieszkalnego repatriantce z Rosji, Annie Pawłowej.

Program „Teresińska Karta Dużej Rodziny 3+” od miesięcy cieszy się ogromną popularnością. Tym razem Rada Gminy wzięła pod uwagę potrzeby najstarszych mieszkańców naszej gminy i stosowną uchwałą przyjęła nowy program pod nazwą „Teresińska Karta Seniora”. Program będący jednym z elementów polityki społecznej realizowanej przez gminę skierowany jest do osób w wieku „75+”, mieszkańców gminy Teresin. Celem programu jest przede wszystkim wsparcie tych osób w aktywnym przeżywaniu jesieni swojego życia. Jedną z ulg zastosowanych w Karcie Seniora jest 50% zniżka na odbiór segregowanych odpadów komunalnych.

W dalszej części obrad Rada Gminy wybrała przedstawiciela do Rady Społecznej Ośrodka Szkoleniowo-Rehabilitacyjnego Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Teresinie. Na delegata wybrano radną Antoninę Giger, która funkcję tę pełniła dotychczas. Dokonano też zmian w budżecie na rok bieżący.

Podczas 35. sesji Rady Gminy Teresin wójt Marek Olechowski przedstawił zebranym informację na temat przebiegu wykonania budżetu gminy Teresin za pierwsze tegoroczne półrocze.

/red/

TERESIN NA XXIII FORUM EKONOMICZNYM W KRYNICY

W dniach 3-5 września br. w Krynicy odbyło się kolejne, XXIII Forum Ekonomiczne pod hasłem „Perspektywy nowego ładu” organizowane przez Instytut Studiów Wschodnich w Warszawie. To najważniejsze spotkanie liderów świata biznesu i polityki w rejonie Europy Środkowo-Wschodniej. Gośćmi Forum byli prezydenci, premierzy, ministrowie, komisarze unijni, parlamentarzyści, ekonomiści oraz prezesi największych firm z tej części Starego Kontynentu. Wśród nielicznego grona samorządowców był wójt gminy Teresin Marek Olechowski.



Wójt Olechowski z gośćmi Forum

NOWE ODCINKI SIECI GAZOWEJ W GMINIE TERESIN

Wiosną oraz podczas wakacji trwały intensywne prace przy budowie nowych odcinków sieci gazowej w gminie Teresin. Nowe gazociągi powstały w ulicach: Długa, 15-sierpnia, Warszawska, Szkolna, Baśniowa, 3-Maja, Poprzeczna, Pawłowicza, Graniczna, Południowa, Spokojna, Łąkowa, Zaciszna, Leśna, Wschodnia. Ponadto jeszcze w tym roku wykonane zostanie przejście na drugą stronę drogi krajowej nr 2 w Paprotni – na wysokości Kuźni Napoleońskiej do skrzyżowania ulicy Kampinoskiej z ulicą Gnatowicką. Łącznie na terenie gminy Teresin w bieżącym roku przybędzie około 6,5 km nowych sieci gazowych. Wszyscy mieszkańcy zainteresowani przyłączeniem do sieci mogą już teraz składać wnioski o przyłączenie i rozpoczynać procedurę przyłączenia. Nowe odcinki gazociągów dadzą wielu mieszkańcom długo oczekiwaną alternatywę, ponieważ koszty użytkowania gazu ziemnego do ogrzewania są bardzo korzystne i konkurencyjne do innych paliw grzewczych. Ponadto gaz ziemny jest bardzo wygodny w użyciu, zapewnia najwyższy komfort i bezpieczeństwo. Jest także paliwem bardzo ekologicznym.

Koszt przyłączenia do sieci gazowej, od gazociągu do tzw. skrzynki gazowej w ogrodzeniu, to 1500 zł netto. Chyba że długość przyłącza przekracza 15 m, wtedy za każdy następny metr dochodzi kwota 57 zł netto (dotyczy to domków jednorodzinnych i niewielkich firm). Ponadto w celu budowy instalacji wewnętrznej należy wykonać projekt oraz uzyskać pozwolenie na budowę. Na każdym etapie przyłączenia SIME bardzo wspiera wszystkich klientów. Nawet jeżeli ktoś uzna, że to trudny proces, pracownicy firmy są w stanie pomóc, doradzić czy wręcz krok po kroku poprowadzić od początku, czyli od złożenia wniosku, aż do rozpoczęcia poboru gazu.

Wszystkie niezbędne informacje można uzyskać w Biurach Obsługi Klienta SIME Polska: Sochaczew, ul. Warszawska 31, tel. 46 862 43 38, Teresin, ul. Szymanowska 19. Zapraszamy też na stronę: www.simepolska.pl.



SIME Polska

HISTORIA GMINY TERESIN

CZĘŚĆ 6

GMINNA RADA NARODOWA SZYMANÓW (1945-1953)

Koniec działań wojennych w roku 1945 oznaczał inną rzeczywistość. Radziecki komendant wojenny na nowo powołał Urząd Gminy Szymanów na czele z wójtem. Pierwszym powojennym wójtem został Stanisław Wieczorek pochodzący z Kampinosu, drugim – Jan Szyłka z Budek Piaseckich, kolejnym Józef Wróblewski z Teresina, a jego zastępcą Henryk Antczak. Za rządów wójta Wróblewskiego i przewodniczącego gminnej rady narodowej Henryka Sznajdera wdrażana była reforma rolno ustanowiona dekretem Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego 6 września 1944 r.; w Teresinie rozparcelowano m.in. ziemię między ulicą Szymanowską a Guzowską. Tu powstawał tzw. Teresin A. Już w 1945 r., podobnie jak w całej Polsce, w Szymanowie powstała Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska”. W samym Teresinie pierwszy GS znajdował się na rogu ul. Szymanowskiej i Torowej. PKWN wydał dekrety w sprawach organizacji obszaru kraju wyzwolonego spod okupacji niemieckiej, w tym dotyczące administracji terenowej. Dekret z 21 sierpnia 1944 r. przywrócił przedwojenny podział na województwa, gminy i gromady. Na wzór radziecki wprowadzono rady narodowe. Na poziomie gminy była to gminna rada narodowa. Składała się z nie mniej niż 16 i nie więcej niż 36 radnych. Rady miały być jak najszerszą reprezentacją całej społeczności lokalnej. Na początku zasiadały w radach osoby z przedwojennego samorządu, miejscowe autorytety oraz osoby duchowne. Z czasem do rad „wybierano” osoby popierane przez nową władzę. Organem wykonawczym w gminie był zarząd gminny składający się z wójta, podwójciego i trzech członków. Z czasem ograniczano rolę wójta na rzecz prezydium rad narodowych. Ówczesny samorząd gminny zajmował się instytucjami oświatowymi, kulturalnymi, ochrony zdrowia, dróg lokalnych, gospodarki komunalnej i transportu. Dochody gminy pochodziły z różnego rodzaju opłat administracyjnych, targowych, za korzystanie z urządzeń komunalnych, pożyczek, dotacji Skarbu Państwa oraz dodatków do podatków państwowych (głównie podatek gruntowy). Na wsi działały nadal na wzór przedwojenny gromady na czele z sołtysiem i radą gromadzką. Z czasem ich rola została mocno ograniczona, a majątek gromadzki został upaństwowiony. W 1950 r. na ulicy Pocztovej w Teresinie znalazła siedzibę Spółdzielnia Pracy Szkutniczo-Żeglarskiej „Żeglarz”. W tym samym roku powstał POM, czyli Państwowy Ośrodek Maszynowy. Głównym celem POM-ów, tworzonych według modelu radzieckiego, było wprowadzanie mechanizacji w polskim rolnictwie. W 1952 r. teresiński POM został przeniesiony na ulicę Guzowską. Na początku obsługiwał miejscową rolniczą spółdzielnię. W 1950 r. mocą ustawy „O terenowych organach jednolitej władzy państwowej” zniesiono samorząd terytorialny. Choć pozostała jednostka terytorialna gmina, to cały jej majątek przejęło państwo. Zlikwidowano urząd wójta i zarządu gminy oraz rady gromadzkie. Ich kompetencje przejęły rady narodowe na czele z prezydium. Pierwsze wybory do rad narodowych przeprowadzono dopiero w roku 1954. Sołtysi podlegali przewodniczącym gminnych rad narodowych. Powszechnemu entuzjazmowi w odbudowie zniszczonego kraju, likwidacji analfabetyzmu i budowie nowych zakładów pracy towarzyszyło wprowadzanie przez Polską Zjednoczoną Partię Robotniczą nowych porządków. Nowa władza likwidowała prywatny handel. Pojawiały się sklepy państwowe. Na wsi wprowadzano nowe podatki, mające za cel zmusić bogatych chłopów do poddania się rygorom kolektywnej gospodarki rolnej. Dodatkowo władza zmuszała rolników, aby ci sprzedawali płody rolne do państwowych punktów skupu po zaniżonych cenach. Na wsi kojarzono to z kontyngentami z czasów okupacji. Rodziło to naturalny opór wśród rolników. Sposobem na opornych miały być tzw. trójki gromadzkie, które wraz z sołtysami organizowały planowy skup i szukały „opornych” rolników. Przy Prezydium GRN tworzone kolegia orzekające. Tak realizowano politykę *wypierania kulaka w oparciu o biedniaka i przy neutralizacji średniaka*. Kulaków, czyli bogatych chłopów, potępiano jako wrogów Polski Ludowej. Po roku 1948 na wsi rozpoczęły się naciski na chłopów, aby łączyli swoje gospodarstwa w spółdzielnię. Miały one być wstępem do powszechnej kolektywizacji wsi. Wtedy to na gruntach majątku Drukich-Lubeckich w Teresinie założona została Rolnicza Spółdzielnia Produkcji „Przyszłość”. Pierwszym jej prezesem był Jan Łopaciński. W całym kraju uroczystie obchodzono święto 22 lipca, zwane świętem Odrodzenia Polski. Władza organizowała pochody pierwszomajowe. Jedną z ciekawszych inicjatyw w tamtym okresie było propagowanie mechanizacji rolnictwa. W tym celu organizowano Spółdzielce lub Gminne Ośrodki Maszynowe. Powszechna jednak była niska dbałość o ten sprzęt. W 1952 r. włączono w granice gminy Szymanów gromady Stelmachowo i Trzciniec wyłączone z gminy Pass. Od tej pory gminę Szymanów tworzyły gromady: Aleksandrów, Budki Piaseckie, Drzewicz, Drzewicz Nowy, Duninopol, Duninopol Skrzelew, Gaj, Granice, Izbiska, Janówek, Kawęczyn, Ludwików, Maszna, Maurycew, Mikołajew Nowy, Mikołajew Stary, Oryszew, Oryszew Nowy, Paprotnia, Pawłowice, Pawłówek, Piasecznica Nowa, Piasecznica Stara, Podbuszyce, Podkampinos, Podoryszew, Prusy, Roztropna, Seroki, Stelmachowo, Szymanów, Topołowa, Trzciniec, Witoldów i Zielonka. W latach 1953-1954 rozpoczęto kampanię propagandową informującą o potrzebie zmian w administracji. Władza ludowa miała znaleźć się bliżej ludu, a nie w odległej często siedzibie gminy.



Urząd Gminy w Szymanowie (dziś w tym miejscu stoi dom p. Koneckich, za Ośrodkiem Zdrowia)

XV DNI KUKURYDZY – NIEDZIELA 6 PAŹDZIERNIKA

Komitet Organizacyjny Dni Kukurydzy Województw Mazowieckiego i Łódzkiego oraz Ogólnopolskiej Prezentacji Odmian uprzejmie zaprasza do uczestnictwa w XV JUBILEUSZOWYCH DNIACH KUKURYDZY WOJEWÓDZTW MAZOWIECKIEGO I ŁÓDZKIEGO oraz OGÓLNOPOLSKIEJ PREZENTACJI ODMIAN, które odbędą się w dniu **6 października 2013 r. w Skrzelewie**, gm. Teresin.

Dni Kukurydzy w Skrzelewie stały się największą wystawą tego rodzaju w tym terenie – dorocznym spotkaniem przedstawicieli branży kukurydzianej. Organizacja Dni Kukurydzy ma swoją tradycję, jak też ukształtowany wizerunek, a szybko rosnąca liczba wystawców i zwiedzających najlepiej świadczy o jej celowości.

W programie uroczystości przewidzieliśmy:

- **godz. 9.00** – rozpoczęcie imprezy, zbiór z poletek demonstracyjnych odmian kukurydzy na ziarno i kiszonkę, prezentacja poletek herbicydowych i nawozowych, prezentacja firm branżowych z zakresu produkcji rolniczej, wystawa sprzętu rolniczego;
- **godz. 10.00** – pokaz użytkowania maszyn rolniczych, kiermasz drzewek owocowych i roślin ozdobnych, wiele atrakcji kulturalno-rozrywkowych, konkursy dla uczestników imprezy z nagrodami, konkurs wiedzy rolniczej dla uczniów szkół rolniczych;
- **godz. 11.00** – oficjalne otwarcie i powitanie gości;
- **godz. 13.00** – rozstrzygnięcie konkursów – wręczenie pucharów i nagród.

Współorganizatorami XV Dni Kukurydzy Województw Mazowieckiego i Łódzkiego oraz Ogólnopolskiej Prezentacji Odmian są: Mazowiecki Urząd Wojewódzki, Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego, Urząd Marszałkowski Województwa Łódzkiego, Mazowiecki Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Warszawie, Łódzki Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Bratoszewicach, Mazowiecka Izba Rolnicza, Instytut Hodowli i Aklimatyzacji Roślin Radzików, Urząd Gminy w Teresinie, Zarząd Gminny NSZZ „Solidarność” Rolników Indywidualnych w Teresinie.

Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego
Tadeusz Szymańczak



XIII DZIEŃ PAPIESKI – NIEDZIELA 13 PAŹDZIERNIKA 2013 „JAN PAWEŁ II – PAPIEŻ DIALOGU”

W niedzielę 13 października już po raz trzynasty w całej Polsce odbędzie się Dzień Papieski. Od 2000 r. z inicjatywy Konferencji Episkopatu Polski w niedzielę poprzedzającą kolejną rocznicę wyboru Karola Wojtyły na papieża w całym kraju odbywają się okolicznościowe uroczystości związane z osobą i pontyfikatem papieża Jana Pawła II. Najbliższym sercu papieża Polaka jest żywy pomnik,

czyli fundusz stypendialny dla uzdolnionej młodzieży pochodzącej z ubogich rodzin. Inicjatywa ta kierowana przez Fundację „Dzieło Nowego Tysiąclecia” przy wsparciu „Miast Papieskich” przynosi wymierne efekty: do tej pory studia z tego funduszu ukończyło ponad 200 osób, a obecnie ze stypendium korzysta ponad 2500 studentów. Również w papieskiej gminie Teresin w niedzielę 13 października odbywać

się będzie zbiórka pieniędzy na ten szczytny cel. Informują o tym plakaty wydrukowane specjalnie przez Fundację. Po Mszy świętej o godzinie 11.30 uczniowie ze Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni przedstawią w Sali św. Bonawentury (za Bazyliką w Niepokalanowie) okolicznościowy program „Moim patronem – Jan Paweł Wielki”. Serdecznie zapraszamy!

/red/

PARTNERZY KARTY 3+

Lista firm, które wspierają rodziny 3+ na terenie gminy Teresin:

- Sklepy EFEKT PLUS – ul. o. Kolbego w Paprotni, ul. Kaska i ul. Zielona w Teresinie, ul. Szkolna w Szymanowie; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, cukru oraz artykułów promocyjnych.
- Sklep ABRAKADABRA – ul. Szymanowska w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep odzieżowy HOKUS – ul. Szymanowska w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep BIELIZNA damska-męska-młodzieżowa – ul. Szymanowska w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep KACPER – ul. Szymanowska w Teresinie, 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skórzanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.
- Pizzeria PIERROT – ul. Lipowa w Teresinie, zniżka 10% oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych.
- Nadzory i projekty budowlane Józef Górzyński – Elżbietów 15, zniżka 10%.
- Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Ćwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalające, płyta poślizgowa) – ul. 1 Maja 27a, zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratis.
- Sklep odzieżowo-obuwiczny RedStar – ul. Szymanowska, zniżka 8% na cały asortyment.
- Sklep wielobranżowy Hanna Guzik – ul. Szymanowska 2, zniżka 5% na cały asortyment.
- Firma ITSERV.PL Paweł Rudnicki – ul. br. Ch. Pawłowicza 10 w Teresinie, zniżka 10% na serwis oraz 3% na zakup sprzętu komputerowego.
- Firma PIGUŁKA – ul. Szymanowska 29 w Teresinie, zniżka 20% na wstęp do Fitness Club „SLIMKA”, 10% zniżki na wypożyczenie sprzętu sportowego oraz 5% na zakup suplementów dla sportowców.
- Poprawki krawieckie „U KASI” – ul. Perłowa 22 w Paprotni, zniżka 10% na wykonywane usługi krawieckie.
- Stomatologia, lekarz dentysta Mariusz Cierech – ul. Szymanowska w budynku TER-MED, 20% zniżki na usługi dentystyczne.
- Kwaciarnia ALICJA – ul. Cmentarna w Paprotni, 10% zniżki na zakup asortymentu.
- Nauka języka angielskiego Honorata Mrowińska – ul. Południowa 47, Granice, 30% zniżki na zajęcia indywidualne.
- Niepubliczne Przedszkole LEŚNA AKADEMIA – Aleja XX-lecia 3 w Teresinie, 10% zniżki w opłatach.
- Usługi fryzjerskie damsko-męskie Edyta Kosińska – ul. o. M. Kolbego 51A, 10% zniżki na strzyżenie włosów.
- Sklep odzieżowy AVANTIS – ul. Kwiatowa 1 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment z wyjątkiem artykułów objętych przeceną.

Partnerom programu dziękujemy za wspieranie rodzin wielodzietnych. Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. **Szczegóły pod nr. tel. 46 864 25 35, 603 660 300.**



OGŁOSZENIE O ZBIÓRCE ODPADÓW PROBLEMOWYCH

Wójt gminy Teresin informuje, że 19 i 20 października 2013 r. (sobota i niedziela) przeprowadzona będzie zbiórka odpadów wielkogabarytowych, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz akumulatorów. W zabudowie wielorodzinnej odpady mają być zgromadzone w sąsiedztwie miejsc do gromadzenia odpadów zmieszanych, zaś w zabudowie jednorodzinnej odpady mają być wystawione przed posesję przy drodze publicznej (tak jak odpady zmieszane), w taki sposób, żeby nie stanowiły utrudnienia dla ruchu. **Odpady odbierane będą od godziny 8.00. Wystawiamy odpady:**

- zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz akumulatory, np.: lodówki, pralki, zamrażarki, telewizory, radia, monitory itp.,
- odpady wielkogabarytowe, np.: meble, kanapy, tapczany, dywany, wykładziny itp.

Nie wystawiamy: okien, sanitariatów, gruzu, szyb, rynien oraz innych odpadów budowlanych i remontowych, zużytych opon, chemi-

kaliów. Odpady te będą odbierane w innym terminie z wyznaczonych miejsc na terenie gminy. O terminach i miejscach odbioru tych odpadów mieszkańcy zostaną powiadomieni z odpowiednim wyprzedzeniem.

W dniu 19 października (sobota) odbierane będą odpady z miejscowości położonych na południe od torów kolejowych, tj. Nowa Piasecznica, Budki Piaseckie, Stara Piasecznica, Witoldów, Mikołajew, Skotniki, Dębówka, Kawęczyn, Strugi, Gaj, Elżbietów, Szymanów, Maurycew, Pawłówek, Skrzew, Teresin, Granice, Seroki-Wieś, Ludwików i Seroki-Parcela.

Natomiast 20 października (niedziela) odbierane będą odpady z miejscowości położonych na północ od torów kolejowych, tj. Nowa Piasecznica, Topołowa, Stare Paski, Nowe Paski, Nowe Gnatowice, Teresin-Gaj, Paprotnia, Granice, Maszna, Izbiska, Pawłowice, Seroki-Wieś, Seroki-Parcela, Lisice.

GMINA W WALCE Z NOWOTWOREM

W skali całego świata rak szyjki macicy jest drugim, co do częstości występowania, rodzajem raka, który dotyka kobiety. W Polsce zapada na ten typ nowotworu ponad 3,6 tys. kobiet rocznie, z czego umiera co roku około 2 tys. – jest to jeden z najwyższych wskaźników umieralności w Europie! Żeby przeciwdziałać temu zjawisku i aktywnie wspierać profilaktykę nowotworową gmina Teresin przystępuje w tym roku, po raz pierwszy, do realizacji czteroletniego programu zdrowotnego bezpłatnych szczepień przeciwko wirusowi HPV powodującemu m.in. raka szyjki macicy. W tym roku rozpoczną się szczepienia dziewczynek urodzonych w latach: 1998 - 1999. Harmonogram szczepień następnych roczników, tzn. 2000, 2001 i 2002 zostanie podany w późniejszym

terminie. Oczywiście istnieje możliwość kontynuacji Programu po 2016 r. Koszt kompleksowego szczepienia (3 dawki w ciągu sześciu miesięcy) jednej osoby oscyluje w granicach 600 zł i będzie w całości pokryty z budżetu gminy. We wrześniu br. w Gimnazjum w Teresinie oraz w Szymanowie odbyły się spotkania rodziców dziewcząt z roczników 1998 i 1999 z lekarzem specjalistą, Panią dr n. med. Anną Bartosińską-Dyc z Instytutu Centrum Zdrowia Matki Polki w Łodzi. Podczas tych spotkań uczestnicy mogli uzyskać kompleksowe infor-



Spotkanie informacyjne w gimnazjum w Szymanowie

macje związane z tematem szczepień.

Podstawą zakwalifikowania dziewczynki do bezpłatnego szczepienia jest podpisanie przez Rodziców (bądź opiekunów prawnych) formularza zgody na szczepienie. Formularze zgody należy dostarczyć niezwłocznie do sekretaria-

tów Gimnazjów bądź bezpośrednio do sekretariatu Urzędu Gminy. Dodatkowych informacji udziela Pani Izabela Andryszczyk, UG Teresin, ul. Zielona 20, pokój nr 14, tel. 46 864 25 67 lub 605 57 20 40, mail: fundusze@teresin.pl

UG

DZIĘKUJEMY ZA WSPARCIE MOTOSERCA

W tym roku Teresińskiej Nocy Czerwcowej po raz pierwszy towarzyszyła bardzo szczególna akcja krwiodawstwa pod nazwą MOTOSERCE. O kilka słów podsumowania przedsięwzięcia poprosiliśmy jednego z głównych organizatorów akcji – Pawła Przedpełskiego, sołtysa Teresina i członka grupy motocyklowej Boruta MC.

Akcja MOTOSERCE zagrościła od Teresina po raz pierwszy, jak wypadła zdaniem organizatora?

Myślę, że na zdecydowany plus. Wiadomo, już od dawna, że początki są najtrudniejsze. Sama idea zbierania krwi i pomocy innym ludziom jest już czymś, co warto propagować. Na pierwszej odsłonie Teresińskiego MOTOSERCA pojawiło się kilkanaście osób, które oddały krew. Czy to dużo, czy mało? Otóż myślę, że takiego rodzaju akcje nie powinny być oceniane w takich kryteriach. Jak wiadomo, krew jest darem bezcennym i każda jej ilość jest też bezcenna, i może uratować czyjeś życie. Ważne jest też, że przy okazji takich akcji możemy uświadomić innych ludzi, że są w stanie pomagać innym.

Organizacja MOTOSERCA to zapewne spory wysiłek?

Jest to spory wysiłek logistyczny. W całym kraju akcję MOTOSERCE organizuje kilkadziesiąt miast. Ambulansów do poboru krwi jest tylko kilka i wszystko musi być dopięte na ostatni guzik, żeby wszystko zagrało. Dzięki pomocy władz naszej gminy, a w szczególności pana wójta gminy Marka Olechowskiego, impreza odbyła się i przeszła już do historii. Korzystając z okazji pragnę też podziękować wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do tego, że teresińskie MOTOSERCE odbyło się. Szczególnie dziękuję panu Mariuszowi Cieśniewskiemu, dyrektorowi Teresińskiego Ośrodka Kultury, za przygarbienie MOTOSERCA pod skrzydła Teresińskiej Nocy Czerwcowej.

Czy tego typu akcje będą powtarzane w gminie Teresin?

Mam nadzieję, że MOTOSERCE stanie się w Teresinie imprezą cykliczną i będzie odbywać się corocznie przy okazji czerwcowego festynu na stadionie Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji. MOTOSERCE tak naprawdę trwa cały rok. Przymierzam się też do organizacji innych akcji pod tym szyldem. Myślę, a wręcz jestem przekonany, że pomocy innym potrzebującym nigdy nie jest za dużo. Już teraz zapraszam wszystkich na następne akcje pod szyldem KREW DAREM ŻYCIA i Ty możesz zostać SUPERBOHATEREM, i uratować komuś życie.

rozmawiał Marcin Odolczyk
źródło: „Express Sochaczewski”



TOK ZAPRASZA NA ZAJĘCIA

Teresiński Ośrodek Kultury zaprasza wszystkich chętnych do swoich sekcji artystycznych. Wiele propozycji skierowanych jest do młodych ludzi, którzy chcą rozwijać się w zakresie różnorodnych poszukiwań artystycznych. Ale z pewnością także dorośli znajdą dla siebie takie propozycje, które pozwolą im rozwinąć ukryte talenty lub po prostu miło i twórczo spędzić wolny czas. Od jakiegoś czasu przekonuje nas o tym bardzo aktywnie działająca grupa plastyczna „Pogodna Jesień”. W tym roku pojawiają się również dwie nowe propozycje sekcji artystycznych. Będzie to pracownia filmowa oraz pracownia grafiki komputerowej. Szczegóły dotyczące charakteru i zakresu działalności tych sekcji podamy już niebawem w kolejnych informacjach. Rozszerzamy także zakres działalności sekcji instrumentalnej o możliwość nauki gry na skrzypcach. Oto, co czeka na Was w TOK-u:

Sekcja plastyczna – zajęcia grupowe – przeznaczone są dla dzieci od 6 lat, młodzieży, dorosłych i seniorów. Głównym celem zajęć jest odkrywanie i rozwijanie zdolności plastycznych, wspieranie indywidualnego rozwoju, korygowanie i usprawnianie warsztatu plastycznego uczestników, kształcenie wyobraźni i zmysłu obserwacji. Na zajęciach realizowane są tematy z zakresu rysunku, malarstwa, rzeźby, grafiki i kompozycji. Prowadząca Beata Salińska.

Sekcja grafiki komputerowej – zajęcia grupowe – przeznaczone są dla młodzieży od 13 lat oraz dorosłych. Na zajęciach będą realizowane różnego rodzaju projekty, które pozwolą za pomocą programów graficznych przenieść nasze pomysły plastyczne na ekran monitora. W trakcie realizacji poszczególnych tematów przewidziana jest nauka oprogramowania oraz technicznych aspektów grafiki komputerowej. Spotkanie organizacyjne: 9 października o godz. 18.00 – prowadzący Daniel Staniak.

Sekcja teatralna – zajęcia grupowe – przeznaczone są dla młodzieży od 7 lat. W programie zajęć: praca z głosem, mimiką, gestem,

ruchem i słowem, nauka kreatywności i twórczego myślenia, nauka pracy w grupie, a także przygotowanie spektaklu, uroczysta premiera, pokazy spektaklu dla szkół i spektakle wyjazdowe. Uczestnicy biorą czynny udział w imprezach artystycznych organizowanych przez Teresiński Ośrodek Kultury. W roku szkolnym 2013/14 będą działały trzy grupy teatralne: Teatr Dynamitki (dzieci do lat 12) – czwartki, w godzinach 15.00-16.00, Teatr 13-tego Miesiąca (młodzież od 12 do 16 lat) – czwartki, w godzinach 16.00-17.00, Teatr CBA (grupa liceal-



no-studencka) – czwartki, w godzinach 17.15-19.00. Pierwsze zajęcia: 3 października – prowadząca Kasia Rospędowska, tel. 505 258 231.

Sekcja filmowa – zajęcia grupowe – brak ograniczeń wiekowych (uruchomione grupy będą zależały od ilości i wieku zgłoszonych osób); zapraszamy wszystkie osoby, które nawet w małym zakresie będą chciały brać udział w realizacji filmowych zadań typu: film dokumentalny, reportaż, wywiady, teledyski, filmy fabularne i inne. Spotkanie organizacyjne: 7 października o godz. 19.00 – prowadzący Kasia Rospędowska i Daniel Staniak.

Sekcja taneczna – EXPRESSION DANCE TEAM – zajęcia grupowe – nauka poszczególnych stylów tańca nowoczesnego – HIP-HOP, DISCO, DANCE, rozwój ruchowy, koordynacja ruchowa. Zajęcia odbywają się w środy w dwóch grupach wiekowych: dzieci 6-9 lat oraz dzieci powyżej 10 lat. Prowadząca Monika Osiecka-Jaworska.

Zajęcia twórcze dla najmłodszych – zajęcia grupowe – przeznaczone są dla dzieci w wieku 4 i 6 lat. Priorytetem jest proces twórczy, zajęcia wokalne, rytmiczne, teatralne i pla-

styczne, rozwijające wyobraźnię, kreatywność i pomysłowość, poznawanie świata i rzeczywistości, w której funkcjonują dzieci. Zapisy u instruktora – tel. 509 426 347, prowadząca Lena Gonera.

SEKCJE INSTRUMENTALNE

Nauka gry na pianinie, keyboardzie, akordeonie, saksofonie i perkusji – zajęcia indywidualne dla dzieci od lat 6 oraz dorosłych – zapisy u instruktora przez cały wrzesień od poniedziałku do czwartku w godz. 12.00 – 19.00 w piątek w godz. od 12.00 – do 16.00. Prowadzący Paweł Dańkiewicz.

Nauka gry na gitarze klasycznej – zajęcia indywidualne dla dzieci od lat 6 – zapisy u instruktora przez cały wrzesień. Zajęcia we wtorki w godz. 13.00 – 19.00 oraz czwartki w godz. 11.00 – 18.00. Prowadzący Bartek Figut – tel. 500 004 259.

Nauka gry na gitarze elektrycznej i basowej – zajęcia indywidualne. Spotkanie organizacyjne – 25 września o godz. 17.30 – prowadzący Jakub Kamiński.

Nauka gry na skrzypcach – zajęcia indywidualne. Zgłoszenia w sekretariacie – prowadząca Aleksandra Kołodziejak.

Sekcja wokalna – zajęcia są kierowane do dzieci od lat 8, do młodzieży i dorosłych. Zapraszam wszystkich, którzy chcą zacząć przygodę ze śpiewaniem, jak i tych, którzy pierwsze kroki mają już za sobą. Na spotkaniu będziemy ustalać charakter zajęć, więc proszę o obecność obowiązkową wszystkich zainteresowanych. Spotkanie organizacyjne – 8 października o godz. 18.00. Prowadząca Joanna Cieśniewska.

Wszelkich odpowiedzi na pytania udziela sekretariat TERESIŃSKIEGO OŚRODKA KULTURY bądź poszczególni instruktorzy. Szczegółowe informacje, w tym aktualny rozkład zajęć, dostępne są w Teresińskim Ośrodku Kultury – Aleja XX-lecia 32, tel. 46 861 38 81, e-mail: kulturyisci@tok.art.pl

/TOK/

W dniu 19 września 2013 roku z głębokim żalem i smutkiem pożegnaliśmy zmarłego w wieku 77 lat Kolegę – **Zdzisława Kalińskiego**. Zmarły był wieloletnim działaczem i trenerem LKS „Mazowsze” w Teresinie, założycielem sekcji kolarskiej naszego Klubu. W czasie swojej wieloletniej pracy szkoleniowej wychował plejadę znakomitych sportowców, reprezentantów Polski na największych imprezach kolarskich krajowych i zagranicznych. Wychowankowie Pana Zdzisława swoimi kolarskimi sukcesami przynosili chlubę i sławę Klubowi „Mazowsze” i gminie Teresin. Odszedł od nas nieodżałowany człowiek i Przyjaciół, który na zawsze pozostanie w naszej pamięci.

wójt gminy Teresin
Marek Olechowski

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

śp. Zdzisława Kalińskiego

znakomitego trenera i wieloletniego działacza sekcji kolarskiej LKS „Mazowsze” Teresin.

Rodzinie i bliskim składamy najszczerze wyrazy współczucia.
Gdy brakuje słów... najlepsze jest milczenie...

Trenerzy, działacze i zawodnicy LKS „Mazowsze” Teresin

AKCJA „NARODOWE CZYTANIE”

Korzystając z okazji, chciałabym serdecznie powitać Czytelników miesięcznika „Prosto z Gminy”. Akcja „Narodowe Czytanie” zainicjowana została w ubiegłym roku przez Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. Czytany był wówczas utwór Adama Mickiewicza „Pan Tadeusz”. I edycja „Narodowego Czytania” spotkała się z ogromnym zainteresowaniem Polaków. Tegoroczne „Narodowe Czytanie” miało miejsce 7 września i poświęcone zostało twórczości Aleksandra Fredry. W tym dniu publicznie czytane były jego wybrane utwory. W Gminnej Bibliotece Publicznej w Teresinie właśnie tego dnia zebraliśmy się, aby razem uczestniczyć w tym przedsięwzięciu. Przybyło wielu słuchaczy, między innymi II klasa Gimnazjum wraz z nauczycielem języka polskiego. W liście wysłanym przez Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego przeczytać możemy, cytując: „Szanowni Państwo, Drodzy Rodacy! Rok temu spotkał się podczas Narodowego Czytania, by wspólnie przypomnieć sobie piękne strofy Mickiewiczowskiego *Pana Tadeusza*. Akcja ta cieszyła się niezwykłym zainteresowaniem. W całym kraju przyłączyło się do niej wiele miast, miasteczek i małych miejscowości. Czytano w bibliotekach, na miejskich placach, rynkach, w Domach Pomocy Społecznej. Narodowe czytanie przypomina o tym, że formują nas te same lektury. Tak więc wspólne czytanie wybitnych autorów piszących fantastycznie o Polakach i Polsce wzmacnia nasze poczucie jedności.” Chciałabym serdecznie podziękować słuchaczom za liczne przybycie do teresińskiej biblioteki oraz osobom czytającym. Już dzisiaj zapraszam na kolejną edycję Narodowego Czytania w roku 2014. Zapraszam do odwiedzania naszej biblioteki

były jego wybrane utwory. W Gminnej Bibliotece Publicznej w Teresinie właśnie tego dnia zebraliśmy się, aby razem uczestniczyć w tym przedsięwzięciu. Przybyło wielu słuchaczy, między innymi II klasa Gimnazjum wraz z nauczycielem języka polskiego. W liście wysłanym przez Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego przeczytać możemy, cytując: „Szanowni Państwo, Drodzy Rodacy! Rok temu spotkał się podczas Narodowego Czytania, by wspólnie przypomnieć sobie piękne strofy Mickiewiczowskiego *Pana Tadeusza*. Akcja ta cieszyła się niezwykłym zainteresowaniem. W całym kraju przyłączyło się do niej wiele miast, miasteczek i małych miejscowości. Czytano w bibliotekach, na miejskich placach, rynkach, w Domach Pomocy Społecznej. Narodowe czytanie przypomina o tym, że formują nas te same lektury. Tak więc wspólne czytanie wybitnych autorów piszących fantastycznie o Polakach i Polsce wzmacnia nasze poczucie jedności.” Chciałabym serdecznie podziękować słuchaczom za liczne przybycie do teresińskiej biblioteki oraz osobom czytającym. Już dzisiaj zapraszam na kolejną edycję Narodowego Czytania w roku 2014. Zapraszam do odwiedzania naszej biblioteki



Aleksandra Starus
p.o. dyrektor GBP w Teresinie

NAUKA W SOBOTĘ? CZEMU NIE!

Z tą odpowiedzią zgodzili się uczniowie Liceum Ogólnokształcącego w Zespole Szkół im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Teresinie oraz uczniowie Gimnazjum im. J. Piłsudskiego w Szymanowie, którzy pod opieką nauczycielek – Ewy Odolczyk i Jolanty Sobczak w dniu 14 września brali udział w terenowej grze dydaktycznej przygotowanej przez Mazowieckie Centrum Kultury i Sztuki. Gra dotyczyła życia i twórczości Fryderyka Chopina i odbywała się na terenie parku w Żelazowej Woli. Uczestnicy musieli wykazać się intelektem,



sprawnością, umiejętnościami oraz wiedzą na temat wielkiego pianisty. Do zadań należało m.in. zbudowanie fortepianu z różnych udostępnionych materiałów typu: naczynia jednorazowe, karton, opakowania plastikowe. Uczestnicy w ramach zadań „wybrali się” w podróż po Europie, podążali śladami Chopina oraz tańczyli mazurka. Był również pyszny mazurek do konsumpcji. Na zakończenie każda z grup musiała nakręcić film o Chopinie! Było to nie lada wyzwanie. Zostaliśmy wyposażeni w kamerę, stroje z epoki i kilka wskazówek do scenariusza, resztę pozostawiono naszej inwencji. Który film wygra w konkursie, dowiemy się niebawem. Tymczasem w łącznej klasyfikacji konkursowej zwyciężyła grupa dziewcząt z Liceum w Teresinie w składzie: Monika Rudnicka, Monika Jakubowska, Iwona Wydra i Anita Sobolewska. Drugie miejsce zajęła drużyna z Gimnazjum w Rybnie, zaś na trzecim uplasował się zespół z Gimnazjum w Szymanowie. To była super lekcja z języka polskiego, historii, wiedzy o kulturze, muzyki. Warta polecenia!

Uczestniczki

ZAPROSZENIE DO BIBLIOTEKI

Miesiąc październik w Gminnej Bibliotece Publicznej w Teresinie obfitować będzie przede wszystkim w spotkania z pierwszoklasistami ze Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego. *Przewidziane są trzy spotkania, kolejno 4, 11 i 18 października* – informuje nas p.o. dyrektor biblioteki Aleksandra Starus. Nawiązując do akcji „Narodowe czytanie”, które w tym roku było poświęcone twórczości Aleksandra Fredry, podczas wyżej wymienionych spotkań również będą czytane

dwa utwory hrabiego: *Małpa w Kąpieli* oraz *Paweł i Gawel*. Na podstawie przeczytanych utworów przewidziany jest konkurs plastyczny – ilustracje do wierszy. To wszystko w teresińskiej bibliotece już w październiku. Oczywiście zapraszamy też wszystkich chętnych do korzystania z naszych zbiorów – mówi Aleksandra Starus.

red

98,6 FM
tódzkie

102,7 FM
mazowieckie

Radio Niepokalanów

i cały świat
www.radioniepokalanow.pl

GINNA TERESIN W RADIU NIEPOKALANÓW 102,7 FM

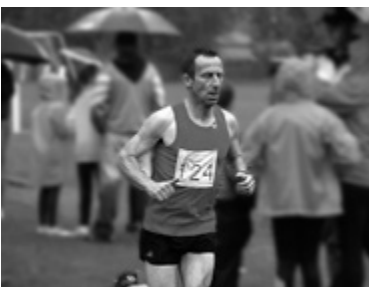
Radio Niepokalanów

Piątek, 11 października 2013 r. o godz. 13.10 – rozmowa z Tadeuszem Szymańczakiem, przewodniczącym Komitetu Organizacyjnego Dni Kukurydzy

MISTRZOWSKIE BIEGANIE

Piąte Otwarte Mistrzostwa Teresina w Biegach – edycja 2013 przeszły właśnie do historii. Jak co roku, tak i tym razem pogoda spletała organizatorom figła – Uczniowskiemu Klubowi Sportowemu „Filipides” i Gminnemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji w Teresinie. Mimo to na starcie stanęło 110 zawodników i zawodniczek nie tylko z Teresina, ale niemal z całego powiatu sochaczewskiego i innych bliższych lub dalszych miejscowości. Zawodnicy rywalizowali na różnych dystansach od 50 m do 1500 m. Tradycją tych zawodów jest to, że nie ma tu przegranych, gdyż każdy uczestnik, który dobiegł do mety, otrzymał pamiątkowy medal, natomiast najlepszym biegaczom zostały wręczone medale oraz nagrody rzeczowe zakupione dzięki Gminnemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji w Teresinie, Starostwu Powiatowemu w Sochaczewie i pani Karolinie Sałydze – Szkola Języków Obcych Quick Progress. Szczególne podziękowania należą się pani Beacie Staniak – Oriflame Polska – za ufundowanie kosmetyków tej znanej firmy. Patronat medialny nad zawodami jak zawsze miał miesięcznik „Prosto z Gminy”.

Miłym akcentem zawodów było przybycie zaproszonych gości, a wśród nich dyrektora Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie pana Krzysztofa Walencika. Jak zawsze mogliśmy liczyć na przybycie starosty sochaczewskiego pana Tadeusza Korysia, który tradycyjnie już był ho-



norowym starterem „biegu skrzatów”. Nagłośnienia użył – przyjaźnie nastawiony do współpracy Mariusz Cieśniewski – Dyrektor Teresińskiego

Ośrodka Kultury, a przy sędziowaniu pomagała pani Sabina Walczak – gminny koordynator sportu oraz nauczyciele: pan Maciej Starus i pan Krzysztof Krawczyk wraz z sympatykami UKS „Filipides” Teresin. Sprawnie działała obsługa medyczna w osobie pani Anety Borkowskiej, która czuwała nad bezpieczeństwem na zawodach. Gościem specjalnym V OMT w Biegach był Kacperk Janiak, dla którego przeprowadzona została zbiórka na długie i trudne leczenie.

Z tego miejsca pragnę serdecznie podziękować pani redaktor Malwinie Szymańskiej z Radia Niepokalanów za zaangażowanie przy zorganizowaniu pomocy dla Kacperka oraz za poprowadzenie quizu, który niespodziewanie stał się dużą atrakcją tych zawodów.

Andrzej Andryszczyk

SŁONECZNY EKO-PIKNIK

Tradycji stało się zadość i po raz kolejny bawiliśmy się (8 września) na imprezie zorganizowanej wspólnie przez powiat Warszawa-Zachód, gminę Teresin i gminę Kampinos. To już piętnasta edycja ekologicznego pikniku odbywającego się na stadionie w Kampinosie. Gwiazdą tegorocznego wieczoru był Robert



Gawliński i zespół „Wilki”. W całodniowym programie znalazło się moc atrakcji m.in.: występy muzyczno-wokalne na scenie, wesołe miasteczko, wioska indiańska, występy taneczne, skoki na bungee, jazda na quadach, przejażdżki konne, pokazy psich zaprzęgów i wiele innych. Jak za-

wsze dużym zainteresowaniem cieszyły się stoiska VII Jarmarku Produktów Regionalnych i Zdrowej Żywności. Całość późnym wieczorem zakończył pokaz sztucznych ogni.

/red/



fot. Kampinos



power active

SLIMKA Fitness

CZYNNE: Poniedziałek - Sobota
w godzinach: 16.00-22.00

ul. Szymanowska 29 Teresin
tel.: 516 027 090

**Agent Ubezpieczeniowy
Michał Sowiński**

UBEZPIECZENIA:

- o komunikacyjne
- o majątkowe
- o firm
- o rolne



KONTAKT: tel. **791 712 999** lub **46 8613443**
 Granice, ul. Kaska 63, 96-515 Teresin

ELA usługi i poprawki krawieckie

- przeróbki odzieży, dopasowywanie
- skakanie spódnic, spodni z oryginalnym wykończeniem
- szycie firanek, zasłon, obrusów, pościeli
- reperacja odzieży
- poszerzanie, wydłużanie
- prasowanie koszul
- nietypowe zlecenia

Godziny otwarcia:
 Pon. - Pt. 10:00 - 20:00
 Sobota 10:00 - 14:00

Elżbieta Mędrzycka tel. 606 473 604
 ul. Długa 19, 96-515 Teresin

**GABINET PRYWATNY -
 KONSULTACJE UROLOGICZNE**
Adam Smykiewicz - Chirurg, UROLOG
Wtorek od godz. 15:00

Ośrodek Zdrowia NFOZ
 ul. Szymanowska 17 Teresin
 I piętro - gabinet ginekologiczny
 Rejestracja u urologa - 602 724 094
 Rejestracja Ośrodka Zdrowia - /46/ 861 37 06

STOMATOLOGIA**lek. dent. Mariusz Cierech**

NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

- Stomatologia Zachowawcza
- Protetyka
- Profesjonalne wybielanie zębów
- Zdjęcia RTG

Zapisy

726 718 849**DERMATOLOG****lek. med. Krzysztof Chorażka**

przyjmuje w ramach gabinetu prywatnego
 w każdy piątek od godziny 15.00
 NZOZ „TER-MED” Teresin
 ul. Szymanowska 17, tel. 609 135 417

SPRZEDAM

działkę budowlaną 1000 m²
 w atrakcyjnej cenie

na nowo powstającym osiedlu w Teresinie.

Tel. 726 366 978 w godz. 7.00-16.00

OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY

**SPRZEDAŻ • TRANSPORT**

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
 Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a

607 777 614, 501 627 264**JĘZYK NIEMIECKI**

Studentka V roku Germanisty Uniwersytetu
 Warszawskiego z doświadczeniem i uprawnie-
 niami pedagogicznymi udzieli korepetycji
 z języka niemieckiego na wybranym poziomie.

Przygotowanie do matury, egzaminu
 gimnazjalnego, konwersacje.

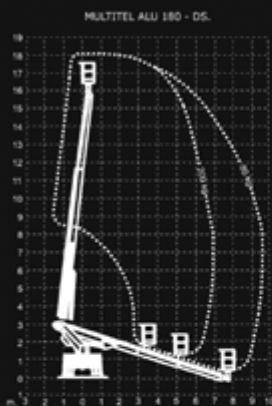
Tel: 532-356-779

Indywidualne podejście i tempo pracy.

PODNOŚNIKI KOSZOWE 18M

Nasze podnośniki koszowe wynajmujemy
 do prac związanych m.in. z:

- ocieplaniem budynków mieszkalnych i innych obiektów użyteczności publicznej;
- pracami budowlanymi;
- montażem i konserwacją reklam;
- pielęgnacją terenów zielonych;
- montażem i konserwacją konstrukcji stalowych;
- malowaniem i konserwacją obiektów;
- myciem okien i elewacji;



TW LINK Sp.j.
 M.Ćwiek i Wspólnicy

Bramki, ul. Długa 9
 05-870 Błonie
 tel.: +48 533-330-503
 fax.: +48 22 725-62-93
 e-mail: podnosnik@twlink.pl

**www.twlink.pl**

SPORTOWY RAPORT GOSiR-u

Na jednej z ostatnich sesji Rady Gminy Teresin dyrektor Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji Krzysztof Walencik złożył sprawozdanie za rok 2012. Jednostka od osiemnastu lat prowadzi działalność sportowo-rekreacyjną, realizując zadania statutowe w zakresie upowszechniania kultury fizycznej na terenie gminy Teresin. W ubiegłym roku GOSiR realizował zadania w oparciu o budżet w wysokości 1,68 mln zł. Do obiektów Ośrodka zalicza się kompleks boisk sportowych, w skład którego wchodzi: dwa korty tenisowe, boisko trawiaste z bieżnią, wielofunkcyjne boisko do piłki nożnej o sztucznej nawierzchni, boisko do koszykówki i piłki siatkowej, tory łucznicze, skatepark. Wizytówką GOSiR-u jest wielofunkcyjna hala sportowo-widowiskowa wyposażona w sale treningowe do sportów walki, salę korekcyjną, siłownię i salę fitness.

W trakcie całego ubiegłego roku GOSiR organizował i współorganizował wiele imprez sportowych o charakterze ogólnopolskim jak i międzynarodowym, wśród których wymienić można choćby – Międzynarodowy Puchar Mazowsza w łucznictwie i Memoriał Karola Hibnera, Międzynarodowy Puchar

Mazowsza w zapasach, Halowy Turniej Piłkarski, Ogólnopolski Turniej Szachowy, Grand Prix w tenisie stołowym oraz Grand Prix w biegach przełajowych, Powiatowe Mistrzostwa jednostek OSP w



piłce halowej oraz wiele innych zawodów mniejszej rangi. Ponadto pod skrzydłami GOSiR-u funkcjonują takie kluby jak: LKS „Mazowsze” (sekcja zapasnicza, łucznicza i lekkoatletyczna), KS Teresin (piłka nożna mężczyzn, kobiet), „Tęcza” Budki Piaseckie (tenis stołowy), UKS „Filipides” (lekkoatletyka), KS „Sokół” Budki Piaseckie (piłka nożna) oraz UKS „Smecz” (tenis ziemny). Ośrodek udanie współpracuje z Powiatowym Szkolnym Związkiem Sportowym w ramach współorganizacji licznych międzyszkolnych turniejów sportowych. Na obiektach odbywają się także zajęcia lekcyjne oraz pozalekcyjne z dziećmi i młodzieżą. Z infrastruktury stale korzystają też mieszkańcy gminy w licznych grupach rekreacyjnych. W dalszym ciągu dużym zainteresowaniem wśród kobiet cieszą się zajęcia aerobiku, prowadzone od sześciu lat – kończy podsumowanie dyrektor Walencik.

/red/

LETNI OBÓZ FILIPIDESÓW



Tegoroczny letni obóz sportowy zawodnicy UKS „Filipides” Teresin postanowili spędzić w Kortowie k. Olsztyna. Znakomita baza sportowa oraz dogodne położenie miasteczka akademickiego, gdzie mieszkali, sprawiło, że zawodnicy mieli wszystko, czego potrzeba sportowcowi. Po codziennych wyczerpujących treningach był czas na relaks nad Kortowskim Jeziorem, a popołudniami zwiedzali piękny Olsztyn (m.in. starówkę, planetarium). „Zawodnicy wykonali naprawdę ogromną pracę, a czas pokaże, czy zaowocuje ona dobrymi wynikami w zawodach” – podsumował przygotowania trener Andrzej Andryszczyk.

/red/

SREBRO AGNIESZKI GRĄDZIK



Agnieszka Grądzik z trenerką Katarzyną Klatą

Łuczniczka LKS „Mazowsze” Teresin wywalczyła tytuł wicemistrzyni Polski młodziezek na odległościach długich 2 x 50 m. Dokonała tego w Ludwikowicach Kłódzkich. Klub LKS „Mazowsze” Teresin reprezentowała tam dziewięcioosobowa ekipa, jednak to wyczyn Agnieszki znalazł uznanie nie tylko trenerów i organizatorów, ale i publiczności. Poza złotym medalem nasza łuczniczka wystrzelała jeszcze trzy krążki – srebrny medal indywidualnie, brąz w drużynie (Agnieszka Grądzik, Anita Lempart, Małgosia Chwesiuk) oraz brąz w konkurencji „mikst”, strzelając wspólnie z Michałem Kołodziejskim. Gratulujemy!

/red/

ŁUCZNICY NA KRAJOWYM PODIUM



Łuczniczki z Teresina na trzecim miejscu

Wielkie sukces odnotowali łuczniczki LKS „Mazowsze” Teresin w rozegranych w Bydgoszczy zawodach o Mistrzostwo Polski juniorów. Męska drużyna w składzie: Robert Świątek, Dawid Kłata, Dawid Wendk zdobyła medale koloru brązowego. Tym samym juniorzy z Teresina zrewanżowali się za porażkę z ubiegłego roku, wygrywając ze „Stellą” Kielce różnicą pięciu punktów. Brawa dla zawodników i ich trenerów – Katarzyny Klaty i Ryszarda Kowalskiego.

/red/

DEBATA O BEZPIECZEŃSTWIE

Zapraszamy mieszkańców na społeczną debatę o bezpieczeństwie na terenie gminy Teresin. Debatę odbędzie się **we wtorek 8 października 2013 r. o godzinie 15.00** w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Teresin, ul. Zielona 20.

Komendant Powiatowej Policji
w Sochaczewie,

Kierownik Posterunku Policji w Teresinie,
Wójt Gminy Teresin

ZBIERAMY PLASTIKOWE NAKRĘTKI DLA ZUZI

Nazywam się Zuzia Góralczyk. Mam 5 lat i dużo problemów ze zdrowiem, ale staram się je pokonywać. Teraz uczę się chodzić samodzielnie. Bardzo mi w tym pomaga urządzenie zwane LOKOMAT – zautomatyzowana orteza do nauki chodu.

Zbierajcie, proszę, dla mnie wszelkie plastikowe nakrętki po napojach, wodzie, sokach, środkach kosmetycznych oraz chemicznych (płynach do prania i płukania), które zostaną przekazane do punktu skupu. Dzięki pieniądзом z ich sprzedaży moi rodzice opłacą mi kolejny turnus na lokomacie.

Z całego serca dziękuję za pomoc.

Nakrętki w większej ilości prosimy przynosić do Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Teresinie przy al. XX-lecia 13 od poniedziałku do piątku, w godzinach 7.00 – 15.00. Można je także dostarczać do sekretariatu w Urzędzie Gminy w Teresinie w godzinach jego otwarcia.



**Walczymy o pełne, należne
Klientowi odszkodowanie!**

Bezpłatne konsultacje!

Przedstawiciel lokalny: **Agnieszka Ptaszkiewicz**

tel/fax. **46 86-143-54, 501-54-25-64**

e-mail: **aptax@op.pl**

**PATISON PRZEDSZKOLE
MONTESSORI Z PASTĄ!**

- Wykwalifikowana i uśmiechnięta kadra
- Gwarancja bezpieczeństwa i radości Twojej pociechy
- Program przedszkola przyjazny dziecku

*Tylko 15 min.
od Teresina.*

**Zapraszamy!
507 832 170**

Stare Faszczyce 19A, Błonie, www.przedszkolepatison.pl

Quick Progress
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

www.quickprogress.pl
kursy szyte na miarę

- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury, FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

PANIĘTAJ!

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację oraz rodzinna

**ZAPISY TRWAJĄ
ZAPRASZAMY!**

☎ 505 521 193, TERESIN
🌐 www.quickprogress.pl
✉ szkola@quickprogress.pl

Zajęcia odbywają się w **GMINNYM
OŚRODKU SPORTU I REKREACJI,
Al. XX-lecia 32**

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAX

TERESIŃ UL. BATOREGO 26

TEL 722 389 930

WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ

TRANSPORT GRATIS

**POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!**

JĘZYK ANGIELSKI

Nauka poprzez konwersacje dla młodzieży i dorosłych,
wyłącznie zajęcia indywidualne. Przygotowanie do matury.
tel. 795-105-795

NAPRAWA POMP WODNYCH

„MAXPOM”

- GŁĘBINOWE
- ZATAPIALNE
- HYDROFOROWE
- GRUDZIĄDZKIE i inne

Seroki Parcela
ul. Słoneczna 12
96-515 Teresin
tel. serwis: 510-297-330

SERWIS MOBILNY DO 50 KM
MONTAŻ URZĄDZEŃ HYDRAULICZNYCH

czynne: pn-pt 8-18, sob 9-14

Zakład Pogrzebowy

„HARON” sc.

Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323 tel. 698-920-800

JAKTORÓW ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55

PAPROTŃ ul. o. M. Kolbego 6 (obok poczty),
tel. zak. 22-245-23-65

Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00

Pełna obsługa całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.

TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,
STROIKI, WIEŃCE, WIĄZANKI, ODZIEŻ POGRZEBOWA.

Telefon kontaktowy
500-152-974



- Prace ziemne koparką JCB oraz usługi mini koparką
- Niwelacje terenu
- Wykopy fundamentów
- Wykopy kanalizacyjno-gazowo-wodociągowe oraz elektryczne
- Usługi z zakresu budowy i obsługi terenów zielonych

email: marek.kornacki@o2.pl

UKS „SMECZ”, CZYLI WIEŚCI Z TENISOWEGO KORTU

W hali w Iłowie odbył się Turniej o Puchar Wójta Gminy Iłów. Teresin na zawodach reprezentowało czterech zawodników: Adam Fura, Mateusz Parśniak, Kuba Załuski i Szymon Gawiński. Losowanie nie ułożyło się po myśli naszych graczy, gdyż wszyscy trafili do jednej części drabinki turniejowej. W ćwierćfinale zmierzyli się ze sobą Mateusz z Szymonem, który wcześniej pewnie pokonał gracza z Błonia wynikiem 9:2. Także tym razem Mateusz przechrzył szalę zwycięstwa na swoją korzyść, wygrywając 9:6. Dopiero w półfinale nasz ostatni reprezentant zmierzył się z zawodnikiem spoza gminy Teresin, stałym bywalcem okolicznych turniejów Bartoszem Olszewskim. Mateusz mimo zaciętej walki o każdy punkt przegrał wynikiem 2:6 3:6 i zakończył swój występ w zawodach. Los zmusił naszych zawodników do wzajemnej eliminacji, co nie pozwoliło na odczucie pełnej satysfakcji z wyników osiągniętych w Iłowie.

Następnie młodzi tenisiści UKS „Smec” wzięli udział w II Młodzieżowych Halowych Mistrzostwach Gminy Teresin. Na starcie zameldowało się 8 zawodników, którzy zostali podzieleni na dwie cztero-osobowe grupy. Pierwszą parę półfinałową tworzyli: zwycięzca grupy „A” Mateusz Parśniak z drugim zawodnikiem grupy „B” Szymonem Gawińskim. Mateusz, kontrolując spotkanie, zwyciężył 9:4 i awansował do finału. Drugą parę analogicznie do pierwszej stworzyli Kuba Załuski i Adam Fura. Kolejne zacięte spotkanie tej pary wyłoniło drugiego finalistę, którym okazał się Kuba, wygrywając wynikiem 9:7. Finał to już prawdziwy dreszczowiec i egzamin stalowych nerwów, który lepiej zaliczył Mateusz, triumfując 3:6 6:0 10:5.

Młodzieżowy mistrz gminy Teresin kontynuował swoją zwycięską passę, także poza granicami rodzinnej miejscowości. W ostatni marcowy weekend odbył się Wielkanocny Turniej Tenisowy w Sochaczewie, który zdominował Mateusz. Ponadto Teresin reprezentowali Kuba Załuski oraz trener UKS – Hubert Konecki. Kuba, po zwycięstwie w pierwszej rundzie, w kolejnym meczu musiał uznać wyższość Bartosza Olszewskiego z Sochaczewa wynikiem 7:6 (6). Ten sam zawodnik był przeciwnikiem Huberta Koneckiego w fazie ćwierćfinałowej. Niemalym zaskoczeniem było potknięcie naszego zawodnika, gdyż przegrał mecz stanem 9:4 i musiał pożegnać się z turniejem. Mateusz bardzo pewnie kroczył od zwycięstwa do zwycięstwa, żeby dopiero w meczu półfinałowym napotkać solidnie postawiony mur ze strony żywej legendy sochaczewskich kortów, wielokrotnego triumfatora klasyfikacji generalnej Grand Prix w Sochaczewie, Arkadiusza Kulińskiego. Młody teresinianin nie przestraszył się utytułowanego przeciwnika, mecz obfitował w wiele zwrotów akcji, jednak to Mateusz zachował więcej zimnej krwi na końcówkę spotkania

i zwyciężył wynikiem 3:6 7:5 10:5. W finale czekał już dobry znajomy, także młody zawodnik, nadzieje sochaczewskiego tenisa, Filip Wysocki. Mateusz podbudowany ostatnimi sukcesami, po wyrównanym pojedynku, którego w pełni nie odzwierciedla wynik, zwyciężył 6:3 7:5.

Z kolei w hali popularnego „Ogrodnika” w Sochaczewie rozegrany został Wiosenny Turniej Par Deblowych. W turnieju wystartowało osiem deblów – w tym dwie pary deblowe reprezentujące teresińskiego UKS „Smec”. W pierwszej rundzie turnieju para rozstawiona z „jedyneką”, Szymon Gawiński i Kuba Załuski, rozegrała emocjonujące spotkanie z parą z Warszawy – Michałem Dąbrowskim i Jackiem Kabatem, które ostatecznie wygrali 9:8 (4). Również w spotkaniu Adama Fury oraz Mateusza Parśniaka nie zabrakło emocji, lecz także ostatecznie wygrała teresińska para 9:8 (4). W półfinale Adam i Mateusz ulegli rozstawionym z „dwójką” – Marcinowi Cybulskiemu i Krzysztofowi Jaworskiemu 9:7. Natomiast Szymon z Kubą przeszli do finału, ponieważ walkowera oddali ich rywale – Ariel Lisowski oraz Dariusz Petrykowski. Finał stał na wysokim poziomie, nie zabrakło świetnych wymian wolejowych, jednak to para Gawiński / Załuski dzięki sile spokoju i determinacji triumfowała, pokonując parę Cybulski / Jaworski 9:3.

Na sochaczewskich kortach odbył się najważniejszy tegoroczny turniej, czyli Mistrzostwa Sochaczewa w Tenisie Ziemnym 2013. Do turnieju przystąpiło 22 zawodników z okolicznych miejscowości, a także trzech reprezentantów UKS „Smec”: Mateusz Parśniak, Adam Fura, Maks Czeczotko. Adam i Maks niestety nie zdołali awansować do drugiej rundy turnieju, natomiast Mateusz rozpoczynał swój występ właśnie od tej fazy, gdyż był wśród zawodników rozstawionych. Kolejno wygrywał z Januszem Pecem (6:3, 6:4), Pawłem Rogowskim (8) (6:4 6:0), Arkadiuszem Kulińskim (2) (6:2, 6:1), by dopiero w finale znaleźć pogromcę, którym okazał jeden z najlepszych amatorskich zawodników w Polsce, Sławomir Graczyk triumfujący wynikiem 6:0 6:4. Jest to największy sukces naszego młodego zawodnika w jego dotychczasowej karierze. Gratulacje!

Korty Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie były miejscem prestiżowego III Turnieju Par Deblowych o Puchar Wójta Gminy

Teresin. W zawodach uczestniczyło osiem par deblowych podzielonych na dwie grupy. W grupie „A” pierwsze miejsce zapewniła sobie żyrardowsko-teresińska para – Sławomir Graczyk / Hubert Konecki, natomiast drugie reprezentanci Sochaczewa – Ariel Lisowski / Dariusz Petrykowski. Grupę „B” z kompletem zwycięstw zakończyli zawodnicy z Warszawy – Maciej Kalus / Piotr Kucharski. Drugie miejsce przypadło gospodarzowi turnieju, wójtowi Markowi Olechowskiemu grającemu wraz z synem Piotrem. Pierwszy mecz półfinałowy: Graczyk / Konecki – Olechowski M. / Olechowski P. zakończył się zwycięstwem tych drugich 9:3. Natomiast drugi półfinał zdominowała para Kalus / Kucharski, która nie dała szans parze Lisowski / Petrykowski i awansowała do finału wynikiem 9:1. Ostatni mecz turnieju był wyśmienitą okazją do rewanżu za porażkę 4:6 w fazie grupowej, jaką poniosła para teresińskich tenisistów. Jak się później okazało, to, co najlepsze, Olechowscy zostawili na sam koniec. Zaskakując przeciwników mądrą grą, ojciec i syn, czyli ekipa Marek Olechowski / Piotr Olechowski, zwyciężyli 2:0 (6:2 6:3). Był to drugi triumf tej pary, w drugim Turnieju o Puchar Wójta Gminy Teresin, w którym występowali.

Już niemalże tradycją staje się, że zawodnicy teresińskiego UKS „Smec” w okresie wakacyjnym wyjeżdżają na obóz sportowy, by udoskonalać dotychczas posiadane umiejętności gry w tenisa ziemnego. Tak również było i w tym roku, w dniach od 27 lipca do 03 sierpnia ośmiu tenisistów wyjechało do nadmorskiej Łeby. Podczas obozu w głównej mierze skoncentrowano się na grze przy siatce, a także serwisie. Na każdy dzień zaplanowane były dwa treningi – pomiędzy nimi był czas na regenerację organizmu na plaży.

Zaraz po zakończeniu obozu przygotowawczego, na kortach Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji odbyły się III Młodzieżowe Mistrzostwa Gminy Teresin. W turnieju wystartowało ośmiu zawodników, w tym siedmiu reprezentantów teresińskiego „Smece”. Zawodnicy zostali podzieleni na dwie grupy czteroosobowe. Na czwartych pozycjach występ zakończyli Szymon Rytka, gracz dopiero debiutujący w rozgrywkach juniorskiego tenisa, oraz Maks Liśkiewicz. Mimo emocjonujących pojedynków awansu do półfinałów nie udało się wywalczyć

Przemysławowi Zatorskiemu oraz Bartoszowi Rytce, którzy zajęli trzecie lokaty. W półfinale zmierzyli się ze sobą: Mateusz Parśniak z Kubą Załuskim oraz Szymon Gawiński z Adamem Furą. W pierwszym pojedynku zwyciężył Mateusz, zaś w drugim lepszy okazał się Szymon. Finał obfitował w dużą ilość zwrotów akcji i po zaciętym pojedynku lepszy okazał się Mateusz Parśniak, wygrywając 2:1 (2:6 6:3 10:7).

UKS „Smec”



STRAŻACKIE EMOCJE GMINNE I POWIATOWE

Stadion Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie przez dwie niedziele został zdominowany przez rywalizację strażaków. Najpierw, 8 września, odbyły się tu Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze Jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych, które stanowiły jednocześnie kwalifikacje do turnieju na szczeblu powiatowym. Każda z jednostek musiała zaliczyć ćwiczenia bojowe i sztafety pożarnicze. Oto wyniki:

Mężczyźni – 1. OSP Paprotnia II, 2. OSP Paprotnia I, 3. OSP Budki Piaseckie

Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze – 1. OSP Budki Piaseckie, 2. OSP Teresin.

Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze młodsze – 1. OSP Budki Piaseckie, 2. OSP Szymanów.

Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze dziewczęta – 1. Budki Piaseckie.

Tydzień później, 15 września, rozegrano tu Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych. Udział wzięło w nich 16 najlepszych drużyn z całego powiatu. Rywalizacja ponownie przebiegała w dwóch konkurencjach – sztafeta 7 x 50 m z przeszkodami oraz ćwiczenia bojowe.

Zaciętej rywalizacji przyglądali się licznie zgromadzeni widzowie, a wśród nich m.in. radny Sejmiku województwa mazowieckiego Adam Orliński, starosta Tadeusz Koryś, wójt gminy Teresin Marek Olechowski, wicewójt Marek Jaworski, wójt gminy Młodzieszyn Joanna Szamańska, wójt gminy Rybno Grzegorz Kropiak, wójt gminy Nowa Sucha Maciej Mońka, komendant powiatowy PSP st. bryg. Paweł Kubiak, prezes Związku Ochotniczych Straży Pożarnych dr Andrzej Tkaczyk, komendant gminny OSP Dariusz Tartanus a także prezesi i naczelnicy jednostek OSP powiatu sochaczewskiego. Duży sukces odnieśli młodzi strażacy z Budki Piaseckiej, którzy triumfowali trzykrotnie – wśród kategorii U17, U15 i wśród drużyn żeńskich. Ich starsi koledzy zajęli piątą lokatę. Na uwagę zasługuje także brązowy medal obrońców tytułu mistrzowskiego sprzed roku – jednostki z Paprotni. Oto klasyfikacja końcowa zawodów:

Grupa A (mężczyźni): 1. OSP Rybno, 2. OSP Nowa Sucha, 3. OSP Paprotnia, 4. OSP Śladow, 5. OSP Budki Piaseckie, 6. OSP Feliksów,

Grupa C (kobiety): 1. OSP Nowa Sucha, 2. OSP Kozłów Szlachecki.

Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze, chłopcy do lat 17: 1. OSP Budki Piaseckie, 2. OSP Teresin.

Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze, chłopcy do lat 15: 1. OSP Nowa Sucha, 2. OSP Kamion, 3. OSP Śladow, 4. OSP Budki Piaseckie.

Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze, dziewczęta do lat 15: 1. OSP Budki Piaseckie, 2. OSP Śladow.

/red/



fol.: OSP Paprotnia, Starostwo Powiatowe, T. Szymaniczak



Sławomir Bartczak

BUDOWA DOMÓW I

OBIEKTÓW POD KLUCZ

OCIEPLANIE BUDYNKÓW

TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE

POSADZKI MIKSOKRETEM

UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ



SKLEP

Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 2

ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

- ✓ **KARMY DLA ZWIERZĄT**
- ✓ **CHEMIA**
- ✓ **ODZIEŻ:**
 - **DAMSKA**
 - **MĘSKA**
 - **MŁODZIEŻOWA**
- ✓ **POŚCIEL**
- ✓ **FIRANY**
- ✓ **TOREBKI**

JUŻ OTWARTE

504 004 005

500 008 017